




搵工

Finding a job

 Espen Stranger-Johannessen

 Sunniva Høiby-Øiset

 Stephanie Hung

 4

 粵語 yue / English en



艾莉莎因為佢屋企人需要錢去買嘢食同衫，所以需要搵工。

...

Alisha needs to find a job because her family needs money for food and clothes.



艾莉莎之前冇喺佢嘅家鄉度做嘢，但係佢煮嘢食好叻同埋好鍾意同人講嘢。

...

Alisha did not work in her home country, but she is good at cooking and likes talking to people.



可能佢可以喺餐廳入便做嘢？艾莉莎喺度上網搵緊工。

...

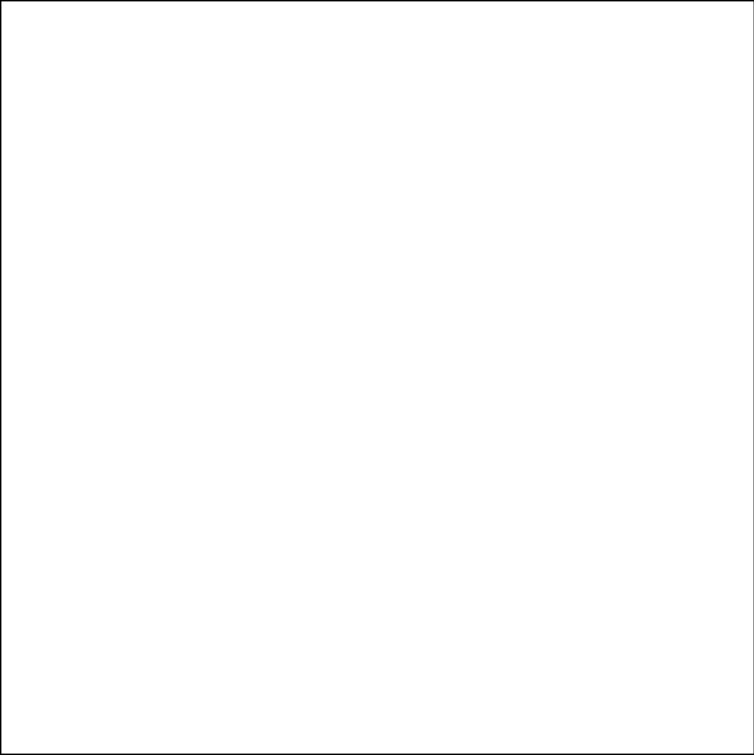
Maybe she could work in a restaurant? Alisha searches on the Internet for job postings.



佢搵到一個廣告請緊廚師。廚師就係喺餐廳煮嘢食嗰個人。

...

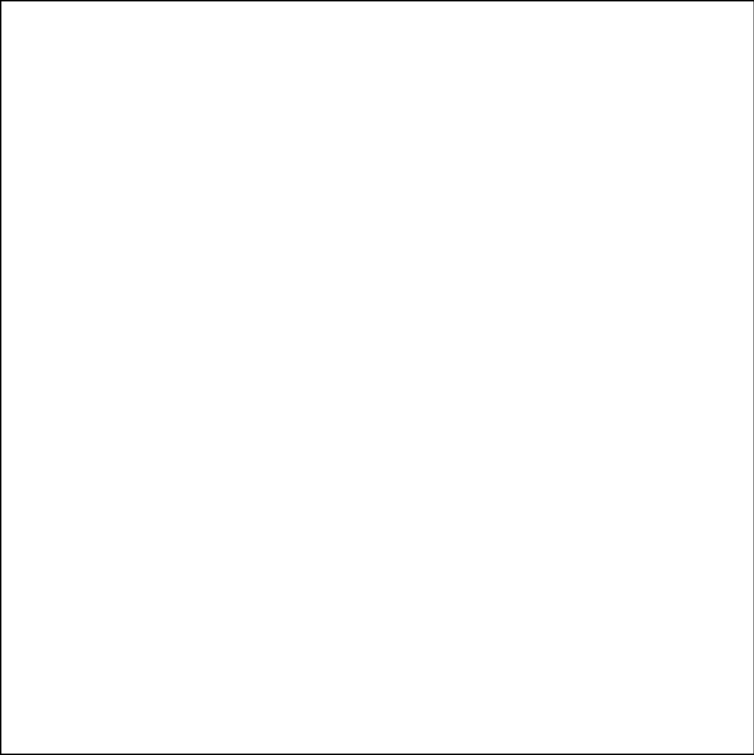
She finds an advert for a chef. That is someone who cooks in a restaurant.



佢去咗見工。個餐廳經理同佢講佢哋需要一個受過廚藝訓練嘅人。

...

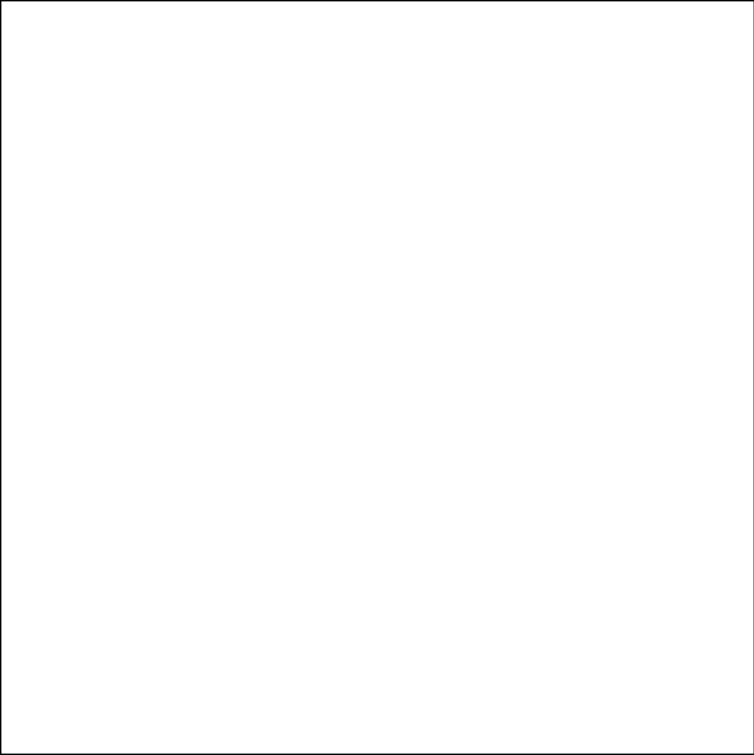
She goes for the job interview. The restaurant manager tells her they need someone who has trained as a chef.



艾莉莎好失望，但係佢參加咗一個叫做「食品及酒店」嘅課程。
佢希望呢個課程可以幫到佢喺餐廳入便搵份工。

...

Alisha is disappointed, but she takes a course called "Food and hospitality". She hopes this will help her to get a job in a restaurant.



艾莉莎喺課堂入便需要喺餐廳工作。佢冇賺到任何錢，但係賺到工作經驗。

...

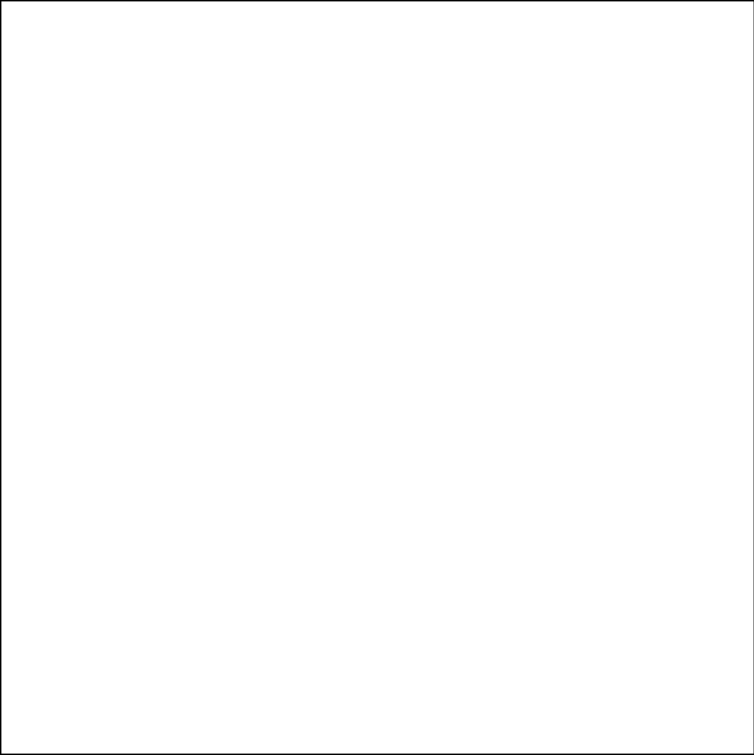
Alisha has to work in a restaurant as part of her training course. She does not get paid, but she gets work experience.



佢將呢個課程嘅細節加入佢嘅履歷表度。個履歷表入便填晒佢所有嘅工作經驗同埋學歷。

...

She adds the details of the course to her CV. A CV is a description of all the work she has done and all the courses she has taken.



跟住艾莉莎再去一間餐廳度見工，然後俾人請咗。真係好辛酸。
佢經常喺夜晚佢嘅小朋友已經放咗學嘅時間，都需要返工。

...

Next time Alisha goes for a job interview at a restaurant, she is offered the job. It is hard work. She often has to work in the evening, when her children are home from school.



佢因為有工返可以用自己錢買嘢食同衫俾佢屋企人覺得好驕傲。

...

She is proud that she has got a job so that she can buy food and clothes for her family with her own money.






LIDA Stories

lidastories.net

搵工

Finding a job

-  Espen Stranger-Johannessen
-  Sunniva Høiby-Øiset
-  Stephanie Hung (yue)

